

---

### Erstes E-RTG Schleifleitungssystem in Südamerika in Betrieb

**Installation des Plug-In E-RTG-Systems von Conductix-Wampfler erfolgreich abgeschlossen / Einsparungen beim Dieselverbrauch der Containerkrane / Nächste Phase des Ausbaus bereits in Planung.**

Weil am Rhein, im Dezember 2011. Die Conductix-Wampfler AG, Teil der Conductix-Wampfler Gruppe und weltweit führender Hersteller von Systemen für die Energie- und Datenübertragung zu beweglichen Verbrauchern, hat die Installation der ersten E-RTG Schleifleitungssysteme zur Elektrifizierung dieselbetriebener „Rubber Tyred Gantry“-Krane (RTGs) in Südamerika erfolgreich abgeschlossen. In der ecuadorianischen Hafenstadt Guayaquil, die rund 65 Prozent des gesamten Containerverkehrs des Landes abwickelt, ist die Technologie aus Deutschland als Plug-in Version in einem Containerblock von 250 Metern Länge im Einsatz und versorgt dabei zwei RTGs zuverlässig mit Strom.

„Der Hafentreiber CONTECON Guayaquil SA ist auf unsere E-RTG Technologie erstmals auf der letztjährigen TOC Americas in Buenos Aires aufmerksam geworden“, erklärt Uwe Manthei, Senior Manager Global E-RTG Projects bei Conductix-Wampfler. Überzeugt haben die Verantwortlichen besonders die Energieeinsparungspotenziale. Denn dieselbetriebene RTGs

---

verursachen bis zur Hälfte des Energieverbrauchs eines Hafens und sind somit verantwortlich für einen erheblichen Teil von dessen CO<sub>2</sub>-Ausstoß. Mit den E-RTG-Systemen von Conductix-Wampfler lassen sich die Krane schnell auf kostensparenden und umweltschonenden Strombetrieb umrüsten. „CONTECON war von Beginn an überzeugt, dass die Testanlage die gesteckten Einsparziele erreichen wird, sodass der weitere, umweltschützende Ausbau des Hafens bereits in Planung ist“, so Christian Nunez, Latin America Business Development Manager bei Conductix-Wampfler Americas.

### **Mehrere E-RTG Lösungen zur Auswahl**

Conductix-Wampfler bietet die Elektrifizierung von RTGs entweder durch Motorleitungstrommeln oder Schleifleitungen, als Drive-In Lösungen oder Plug-In-Lösung an.

Bei der „Plug-In“-Lösung mit Schleifleitungen wird der RTG, wenn er die Containergasse wechselt, „ausgesteckt“ und wieder „eingesteckt“. Die Umrüstung zum E-RTG mit den neueren „Drive-In“-Systemen macht selbst diesen manuellen Schritt hinfällig, da der Stromabnehmerwagen des Schleifleitungssystems beim Einfahren des RTG Kranes in die Gasse automatisch in die Führungsschienen des Stahlbaus gelenkt wird.

Conductix-Wampfler hat die seit 2009 eingesetzte „Drive-In P“ Lösung kontinuierlich weiter optimiert. Das gerade auf den Markt gebrachte System „Drive-In L“ ist äußerst kompakt konzipiert, kommt gänzlich ohne pneumatische oder hydraulische Komponenten aus und ist das derzeit leichteste

---

auf dem Markt. Dadurch kann es bei jedem RTG-Typ eingesetzt werden; selbst bei solchen mit wenig Raum für zusätzliche Komponenten. „Wir gehen daher davon aus, dass das Produkt ganz neue Maßstäbe im Markt der RTG-Elektrifizierung setzen kann“, betont Manthei.

In Guayaquil gehen die Planungen für die Zukunft daher in Richtung „Drive-In“-Lösung. „Das Latin Amreica Team und das E-RTG Team arbeiten sehr eng mit CONTECON zusammen, um das ideale System für die Bedürfnisse vor Ort zu entwickeln“, so Manthei. CONTECON habe sich zunächst für ein Plug-In-System entschieden, sich aber die Option offengelassen, auf die automatische Drive-In-Lösung umzusteigen. Deshalb habe man die Anlage von Anfang an entsprechend flexibel konzipiert.

Foto:



*BU: Gute Zusammenarbeit in Ecuador: Gustavo Cercos von CONTECON und Uwe Manthei, Senior Manager Global E-RTG Projects bei Conductix-Wampfler, freuen sich über die erfolgreiche Inbetriebnahme der umweltschonenden E-RTG Technologie in Guayaquil.*

Abdruck honorarfrei, Belegexemplar erbeten.

Für weitere Informationen:

**Engel & Zimmermann AG**

Andreas Voelmle  
Am Schlosspark 15  
82131 Gauting,

Telefon 0 89 / 89 35 63 53  
Telefax: 0 89 / 89 39 84 29  
a.voelmle@engel-zimmermann.de

**Conductix-Wampfler AG**

Marketing Communications  
Michael Kusch  
Rheinstraße 27 + 33  
79576 Weil am Rhein

Phone +49(0) 7621 / 662-492  
Fax +49(0) 7621 / 662-284  
michael.kusch@conductix.com